385 x 545mm 模造紙，黑色雙面印刷

akasa

VENOMTOXIC BLACK
VENOMTOXIC
VENOMSTRIKE

User manual GB FR D ES PT JP CN

Product Code: AK-TOX-02BK / AK-TOX-01BK / AK-STR-01BK

GB
CAUTION
Electrostatic discharge (ESD) can damage system components. If an ESD-controlled workstation is not available, wear an antistatic wrist strap or touch an earthed surface before handling PC components.
WARNING!
Please be careful when unpacking and setting up this product as metal edges can cause injury if not handled with care.

FR
ATTENTION
Une décharge électrostatique (ESD) risque d'endommager les composants du système. Si vous ne disposez pas d'une station de travail avec protection contre l'ESD, portez un bracelet antistatique ou touchez une surface reliée à la terre avant de manipuler les composants de l'ordinateur.
AVERTISSEMENT!
Faites attention lors du déballage et de l'installation de ce produit car il comporte des coins métalliques coupants qui risquent de vous blesser s'ils ne sont pas manipulés avec soin.

D
Vorsicht!
Elektrostatische Entladungen (ESD – Electrostatic discharge) kann Systemkomponenten beschädigen. Sollte ein ESD geschützter Arbeitsplatz nicht vorhanden sein, tragen Sie ein antistatisches Armband or berühren Sie eine geerdete Oberfläche bevor Sie mit den Arbeiten am Computer beginnen.
Warnung
Seien Sie vorsichtig beim Auspacken und beim Aufbau dieses Produktes. Scharfe Metallkanten könnten Verletzungen hervorrufen wenn ohne die nötige Vorsicht vorgegangen wird.

ES
CUIDADO
Las descargas electrostáticas (ESD) pueden dañar los componentes de su sistema. Si no puede disponer de una estación de trabajo libre de electrostática, use una muñequera antiestática o toque una superficie que haga tierra antes de manipular los componentes del ordenador.
PELIGRO
Por favor sea cuidadoso cuando desempaquete y ensamble este producto. Los filos de metal pueden causarle cortes si heridas si no son manipulados adecuadamente.

PT
CUIDADO
Descargas Eletrostáticas (ESD) podem danificar componentes do PC. Caso não tenha uma bancada específica disponível, utilize uma pulseira anti-estática ou toque uma superfície aterrada antes de manusear qualquer componente.
ATENÇÃO!
Por favor tenha cuidado ao desembrulhar e montar este produto, as extremidades de metal podem machucar, caso o mesmo não seja manuseado com cuidado.

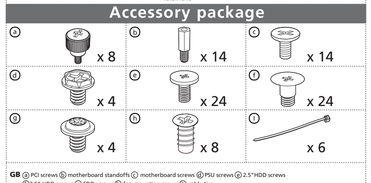
JP
注意！
静電気放電（ESD）はシステムコンポーネントに損傷を与えることがあります。ESD 対策の施されたた作業場がない場合は、帯電防止用リストストラップを装用するか、PC コンポーネントを取り扱う前に、接地された表面に触れるようにしてください。
警告
金属の縁部がケガ等引き起こすことがあるため、本製品を開梱し、セットアップする際には、取扱いにご注意ください。

CN
注意！
静电会对ＰＣ组成部件构成伤害。请使用ESD工作站，若无法取得此类工作站，请先穿戴防静电指带或碰触接地表面，再操作任何电脑元件。
警告
开箱及安装中请小心取用，避免被金属边缘割伤。

Contents

GB Ⓐ Accessory package Ⓑ User manual Ⓒ anti-slip rubber pad (VENOMTOXIC BLACK / VENOMTOXIC only)
FR Ⓐ Paquet d'accessoires Ⓑ manuel de l'utilisateur Ⓒ tampon de caoutchouc anti-dérapant (VENOMTOXIC BLACK / VENOMTOXIC seulement)
D Ⓐ Zubehörpaket Ⓑ Bedienungsanleitung Ⓒ Anti-Rutsch Gummi-Pad (nur VENOMTOXIC BLACK / VENOMTOXIC)
ES Ⓐ Paquete de accesorios Ⓑ manual del usuario Ⓒ almohadilla de goma antideslizante (sólo VENOMTOXIC BLACK / VENOMTOXIC)
PT Ⓐ Acessórios da embalagem Ⓑ manual do usuário Ⓒ pad emborrachado anti-deslizante (somente no VENOMTOXIC BLACK / VENOMTOXIC)
JP Ⓐ 付属品の中身 Ⓑ ユーザーマニュアル Ⓒ スリップ防止ゴムパッド (VENOMTOXIC BLACK のみ / VENOMTOXIC)
CN Ⓐ 附件包 Ⓑ 用户手册 Ⓒ 防滑橡胶垫（仅适用于 VENOMTOXIC BLACK / VENOMTOXIC ）

Accessory package



GB ⓐ PCI screws ⓑ motherboard standoffs ⓒ motherboard screws ⓓ PSU screws ⓔ 2.5"HDD screws ⓕ 3.5" HDD screws ⓖ FDD screws ⓗ fan mounting screws ⓘ cable ties

FR ⓐ Vis PCI ⓑ entretoises de carte mère ⓒ vis de carte mère ⓓ Vis PSU ⓔ Vis de disque dur de 2,5" ⓕ Vis de disque dur de 3,5" ⓖ Vis de FDD ⓗ vis de montage du ventilateur ⓘ attaches de câbles

D ⓐ PCI Schrauben ⓑ Mainboard Abstandshalter ⓒ Mainboard Schrauben ⓓ PSU Schrauben ⓔ 2,5" HDD Schrauben ⓕ 3,5" HDD Schrauben ⓖ FDD Schrauben ⓗ Lüfter Halteschrauben ⓘ Kabelbinder

ES ⓐ tornillos PCI ⓑ soportes para placa base ⓒ tornillos para placa base ⓓ tornillos PSU ⓔ tornillos para HDD de 2.5" ⓕ tornillos para HDD de 3.5" ⓖ tornillos para FDD ⓗ tornillos de montaje del ventilador ⓘ abrazaderas para cables

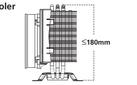
PT ⓐ parafusos para PCI ⓑ espaçadores para placa-mãe ⓒ parafusos para placa-mãe ⓓ parafusos para Fonte ⓔ parafusos 2.5"HDD ⓕ 3.5" HDD screws ⓖ FDD screws ⓗ fan mounting screws ⓘ cable ties

JP ⓐ PCI 用ネジ ⓑ マザーボード用スタンドオフ ⓒ マザーボード用ネジ ⓓ PSU 用ネジ ⓔ 2.5" HDD 用ネジ ⓕ 3.5" HDD 用ネジ ⓖ FDD 用ネジ ⓗ ファン取付用ネジ ⓘ 結束バンド

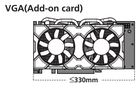
CN ⓐ PCI 螺钉 ⓑ 主板支架 ⓒ 主板螺钉 ⓓ PSU 螺钉 ⓔ 2.5"硬盘螺钉 ⓕ 3.5"硬盘螺钉 ⓖ FDD 螺钉 ⓗ 风扇安装螺钉 ⓘ 束线带

Height / Length specification

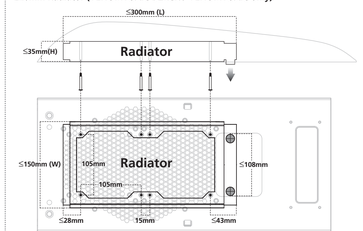
CPU cooler



VGA(Add-on card)



240mm Radiator (VENOMTOXIC BLACK / VENOMTOXIC only)



GB
Warning!!
• CPU cooler height specification : Please ensure that your CPU cooler does NOT exceed 180mm height.
• VGA (Add-on card) Length specification : Please ensure that your VGA (Add-on card) does NOT exceed 330mm length.
• Radiator size specification : Please ensure that your Radiator does NOT exceed the illustrated limitation (300 x 150 x 35mm). Also, the screw locations and radiator outlet have to fit the illustrated area.

FR
Attention!!
• Spécifications de hauteur du refroidisseur de CPU : Veuillez vous assurer que votre refroidisseur de CPU ne dépasse pas la hauteur de 180mm.
• Spécifications de longueur VGA (Carte d'extension) : Veuillez vous assurer que votre VGA (Carte d'extension) ne dépasse PAS la longueur de 330mm.
• Spécifications de taille du radiateur : Veuillez vous assurer que votre radiateur ne dépasse PAS la limitation illustrée (300 x 150 x 35mm). En outre, l'emplacement des vis et de sortie du radiateur doivent s'adapter à la zone illustrée.

D
Warnung!
• CPU Lüfter Höhenabmessung : Bitte stellen Sie sicher, dass der CPU Lüfter NICHT höher als 180 mm ist.
• VGA (Add-on Karte) Längenspezifikation : Bitte stellen Sie sicher, dass Ihre VGA (Add-on Karte) NICHT länger als 330 mm ist.
• Kühler Größenabmessung : Bitte stellen Sie sicher, dass der Kühler NICHT die angegebenen Grenzwerte überschreitet (300 x 150 x 35 mm). Die Schraubpunkte und der Kühlerausgang müssen ebenfalls in den angegebenen Bereich passen.

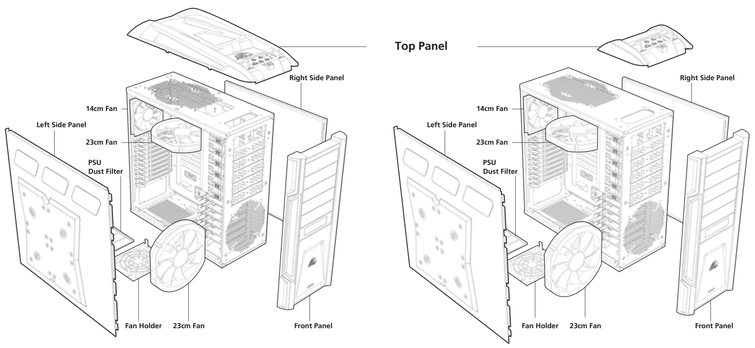
ES
¡Advertencia!!
• Especificaciones de la altura del disipador de la CPU : Asegúrese de que el disipador de su CPU NO exceda los 180mm de altura.
• Especificaciones de longitud de la VGA (tarjeta adicional) : Asegúrese de que su tarjeta VGA (tarjeta adicional) NO exceda los 330mm de longitud.
• Especificaciones del tamaño del radiador : Asegúrese de que el radiador NO exceda los límites ilustrados (300 x 150 x 35mm). Además, las ubicaciones de los tornillos y la toma del radiador tienen que encajar en el área ilustrada.

PT
Cuidado!!
• Especificação da altura do Cooler : Por favor, certifique-se que o cooler NÃO excede 180mm de altura.
• Especificações do comprimento da VGA (Add-on card) : Por favor, certifique-se que sua VGA (Add-on card) NÃO excede 330mm de comprimento.
• Especificações do tamanho do radiador : Por favor, certifique-se que o Radiador NÃO excede o limite ilustrado (300 x 150 x 35mm). Além disso, a posição da furação e das saídas do radiador, devem ser conforme a ilustração.

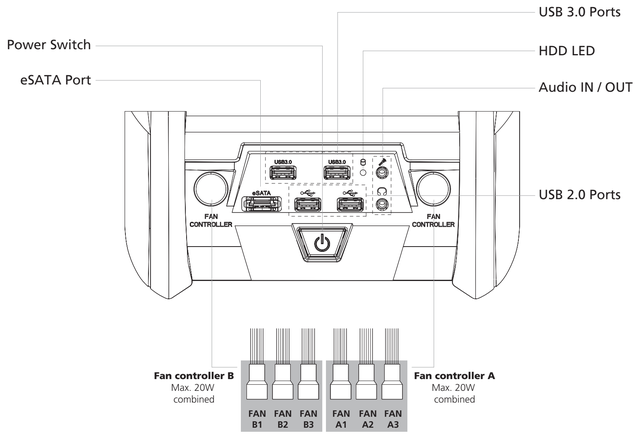
JP
警告!!
・CPU クーラー高さの制定：お使いの CPU クーラーが高さ 180mm を超えないことを確認してください。
・VGA（アドオン・カード）長さの制定：お使いの VGA（アドオン・カード）は長さ 330mm を超えないことを確認してください。
・ラジエーターサイズの制定：お使いのラジエーターがイラスト制限（300x150 x 35mm）を超えていないことを確認してください。
また、ネジ位置およびラジエーター排気口は図示されるエリアに一致していらる必要があります。

CN
警告!!
・ CPU 散热器高度规格：请确保CPU 散热器的高度不超过180 毫米。
・ VGA（附加卡）长度规格：请确保VGA（附加卡）的长度不超过330 毫米。
・ 散热排大小规格：请确保散热排大小不超过图示限制（300 x 150 x 35 毫米）。
螺钉的位置和散热排出水口是也必须符合图示区域。

Disassemble Chart

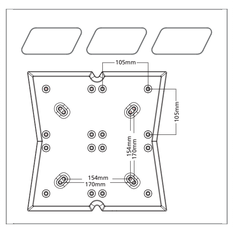


Panel layout



GB Connect to any 3-pin or 4-pin fans of your choice
FR Se connecte à tout ventilateur à 3 broches ou 4 broches de votre choix
D Anschluss an 3-Pin oder 4-Pin Lüfter Ihrer Wahl
ES Conectar a cualquier ventilador de 3 ó 4 contactos a su elección
PT Conecte qualquer ventilador 3-pin ou 4-pin de sua escolha
JP お使いになる任意の 3 ピンあるいは 4 ピンのファンに接続します。
CN 按照您的选择连接到任何3-pin 或4-pin 风扇

Left side panel



GB
Side mesh panel for 4 x 12cm fans or 1 x 18-23cm fan (optional). Please check the layout-drawing for fan mounting.

FR
Panneau de mailles latérale pour 4 ventilateurs 12cm ou 1 ventilateur 18-23cm (en option). Vérifier le schéma d'implantation pour le montage du ventilateur.

D
Seitengitter für 4 x 12 cm Lüfter oder 1 x 18-23cm Lüfter (optional).
Für die Lüftermontage achten Sie Bitte auf die Layoutzeichnung.

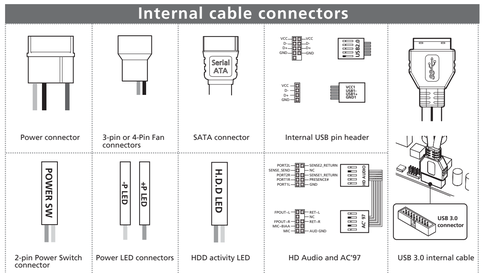
ES
Panel lateral con malla para ventiladores de 4 x 12cm o ventilador de 1 x 18-23cm (opcional). Compruebe el dibujo del diseño para el montaje del ventilador.

PT
Lateral com grade para até 4 ventiladores x 12cm ou 1 ventilador x 18-23cm (opcional). Por favor, veja o desenho do layout, para a instalação dos ventiladores.

JP
4x 12cm ファンあるいは 1x18-23cm ファン (オプション) のメッシュパネルを横付けします。 ファンの取り付けについてはレイアウト図を確認してください。

CN
侧网面板适合于4 X 12cm风扇或1 x 18-23cm风扇（选购）。风扇安装时请确认孔位图。

Internal cable connectors



GB
Connect the case internal cable connectors to the corresponding motherboard headers.
NOTE : If the connectors are not apparent on the board consult your motherboard manual. Connecting the panel to the wrong headers may result in motherboard damage.

FR
Branchez les connecteurs de câble internes du boîtier aux embases de carte mère correspondantes.
REMARQUE : Si les connecteurs ne sont pas apparents sur la carte, consultez le manuel de votre carte mère. Si vous connectez le panneau aux mauvaises embases cela risque d'endommager la carte mère.

D
Schließen Sie die Gehäuseinternen Kabel-Anschlüsse an die entsprechenden Motherboard-Anschlüße.
HINWEIS: Wenn die Anschlüsse auf dem Motherboard nicht ersichtlich sind, schauen Sie bitte in ihren Motherboard-Handbuch nach. Ein Anschluss des Panels an die falschen Anschlüße kann dazu führen, dass das Motherboard beschädigt wird.

ES
Conecte los conectores de los cables del interior de la carcasa en los correspondientes cabezales de la placa base.
NOTA: Si los conectores no aparecen en la placa, consulte el manual de la placa base La conexión del panel en los cabezales equivocados podría dañar la placa base.

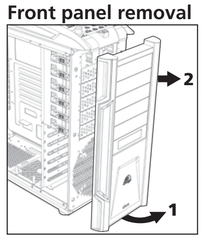
PT
Conecte os cabos internos do gabinete, nas entradas correspondentes da placa-mãe
NOTA : No caso das entradadas não estarem marcadas na placa-mãe, consulte o manual da mesma. Conectar os cabos numa entrada errada, pode danificar a placa-mãe.

JP
対応するマザーボードヘッダーにケース インナー ケーブル コネクタを接続します。
注：ボードよりコネクタが不明の場合は、お使いのマザーボードマニュアルを確認してください。 パネルを間違ったヘッダーに接続すると、マザーボードが損傷することがあります。

CN
根据面示说明将机箱线材插在相对应的插子上。
注意: 如果在主板上没有找相对应的插子,请参考主板之使用说明.如果线材接错,有可能造成主板损坏。

Installation

Front panel removal



GB
Remove the front panel by gently pulling the bottom first then the top.

FR
Retirez le panneau avant en tirant doucement en bas puis en haut.

D
Entfernen Sie die vordere Blende indem Sie vorsichtig am unteren Ende zuerst ziehen und dann am oberen Ende.

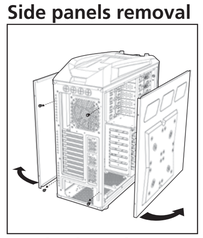
ES
Remueva el panel frontal de la caja tirando suavemente de la parte inferior primero y de la parte superior después.

PT
Remova o painel frontal puxando a parte de baixo primeiro, em seguida a parte de cima.

JP
フロントパネルをまず下側から上側へと、ゆっくり引っぱりながら取り外します。

CN
从底部前顶部小心地拆除前面板。

Side panels removal



GB
Remove both side panels by undoing the thumbscrews and pulling the panels to the rear.

FR
Retirez les deux panneaux latéraux en dévissant les vis à main et en tirant les panneaux vers l'arrière.

D
Entfernen Sie die beiden Seitenwände durch Lösen der Rändelschrauben und durch anschliessendes ziehen der Seitenteile zur Rückseite.

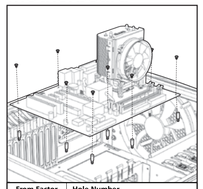
ES
Quite ambos paneles laterales aflojando los tornillos y tirando de los paneles hacia atrás.

PT
Remova as laterais soltando os parafusos e puxando-as para trás.

JP
横ねじを外してパネルを後ろへ引き、両側のパネルを取り外します。

CN
移除侧板螺丝并将侧板由前往后拉开。

Motherboard



GB
Screw in the motherboard standoffs into the holes corresponding to your motherboard type. Locate the motherboard in the correct position, align the holes and secure it by using motherboard screws and washers.

FR
Vissez les entretoises de la carte mère dans les trous correspondant au type de votre carte mère. Orientez correctement la carte mère, alignez les trous et fixez-la à l'aide des vis et des rondelles de la carte mère.

D
Schrauben Sie die Motherboard Abstandshalter in die Löcher entsprechend Ihres Motherboard-Typs. Halten Sie das Motherboard in der richtigen Position, richten Sie es an den Löcher aus und befestigen Sie es mit den Motherboard Schrauben und Unterlegscheiben.

ES
Atornille los soportes de la placa base en los agujeros correspondientes a su tipo de placa base. Coloque la placa base en la posición correcta, alinee los agujeros y fíjela usando los tornillos de la placa base y las arandelas .

PT
Fixe os suportes da placa-mãe nos furos correspondentes, de acordo com o modelo de sua placa-mãe. Coloque a placa-mãe na posição correta, alinhando-a com os furos e fixe-a com os parafusos e arruelas para placa-mãe.

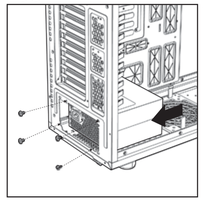
JP
お使いのマザーボードタイプに合った穴に マザーボードスタンドオフを締め付けます。
マザーボードを正確な位置に取り付け、穴を合わせてから、マザーボード用ネジおよびワッシャーを使用してマザーボードを固定します。

CN
在与主板类型相对应的孔洞锁上主板螺柱 - 对准螺柱孔 - 将主板放在适当位置 - 以主板螺丝确实固定 - 将主板放在正确的位置 - 对准孔 - 最后用主板螺丝和垫圈将其固定 。

From Factor	Hole Number
Flex ATX	2, 3, 4, 8, 9
ATX	1, 3, 4, 5, 8, 9, 10, 11, 12
Micro ATX	2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 11, 12
Full ATX	1, 3, 4, 5, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16

Note : Full ATX = Extended

PSU



GB
Insert the PSU into it's position and secure with PSU screws.
NOTE : The PSU can be installed with fan facing up or down depending on your preference.

FR
Insérez le PSU dans sa position et fixez-le avec les vis du PSU.
REMARQUE : Vous pouvez choisir d'installer le PSU avec le ventilateur dirigé vers le haut ou vers le bas.

D
Legen Sie das Netzteil in Position und es ist sicher Sie es mit den PSU Schrauben.
Hinweis : Das Netzteil kann mit Lüfter nach oben oder unten, je nach Wunsch installiert werden.

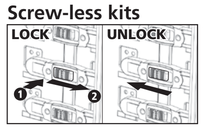
ES
Inserte la PSU en su posición y fíjela con los tornillos para la PSU.
NOTA : La PSU puede instalarse con el ventilador mirando arriba o abajo dependiendo de sus preferencias.

PT
Insira a Fonte de alimentção na posição correta e fixe-a com os parafusos.
NOTA : A fonte pode ser instalada com o ventilador para cima ou para baixo, de acordo com a sua preferência.

JP
PSU を決められた位置に挿入し、PSU 用ネジで固定します。
注：PSU で、ファンの面を上に向けて取り付けるか、あるいは下に向けて取り付けるかは 自身で選択できます。

CN
将电源插入到正确的位置，并用电源螺丝将其予以固定。
注意：PSU 的散热风扇方向，可依您的选择朝上或朝下。

Screw-less kits



GB
Insert the 5.25" device from the front panel into the chassis then secure with screw-less kits.

FR
Insérez le périphérique 5,25" à partir du panneau avant dans le châssis, puis fixez avec les kits sans vis.

D
Legen Sie das 5,25" Gerät von der Vorderseite in das Gehäuse und befestigen Sie es anschließend mit den schraubenlosen Sets.

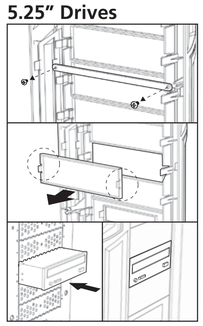
ES
Inserte el dispositivo de 5.25" del panel frontal en el chasis y luego fíjelo con los kits de montaje sin tornillos.

PT
Insira o dispositivo 5.25" na frontal do gabinete e fixe-o com o kit "screw-less".

JP
5.25" デバイスをフロントパネルからシャシに挿入し、次にネジ不要のキットで固定します。

CN
将5.25寸设备从前面板插入到机箱内，并用免螺丝套件予以固定。

5.25” Drives



GB
Remove corresponding blank plates from the case body and front panel; and remove the tool-free locking from both sides of the selected 5.25" bay. Slide in the drive until it is in line with front panel and secure with the tool-free locking.
Note : Reinforced supporting plate provides extra support during transportation. Remove it before 5.25" device installation.

FR
Retirez les plaques vierges correspondantes du corps du boîtier et du panneau avant; et retirez le verrouillage manuel des deux côtés de la baie de 5,25" choisie. Insérez le lecteur jusqu'à ce qu'il soit aligné avec le panneau avant et fixez-le avec le verrouillage manuel.
Remarque : La plaque de support renforcé offre un support supplémentaire pendant le transport. Retirez-la avant l'installation du périphérique de 5,25".

D
Entfernen Sie entsprechende Blenden vom Gehäuse und der Vorderseite; und entfernen Sie an beiden Seiten des 5,25"-Schachts die werkzeuglose Verriegelung. Schieben Sie das Laufwerk ein, bis es bündig mit der Vorderseite abschließt und befestigen Sie es mit der werkzeuglosen Verriegelung.
Hinweis : Verstärkte Halteplatten bieten einen zusätzlichen Schutz während des Transports. Entfernen Sie sie vor der Installation eines 5,25" Gerätes.

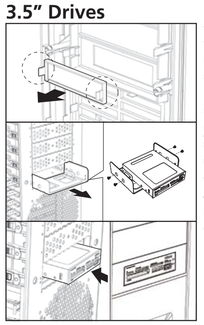
ES
Quite las placas vacías correspondientes del cuerpo de la carcasa y del panel frontal; y quite el cierre manual de ambos lados de la bahía seleccionada de 5.25". Inserte la unidad hasta que esté en línea con el panel frontal y fíjela con el cierre sin herramientas.
Nota : La placa de soporte reforzada ofrece un soporte extra para el transporte. Quítela antes de instalar un dispositivo de 5.25" .

PT
Remova a chapa da estrutura do gabinete e a tampa da frontal; e retire a trava "tool-free" de ambos os lados da baia 5.25" selecionada. Deslize o drive até alinhar com a frontal, em seguida fixe-o com a trava "tool-free".
Nota : A chapa da estrutura é um reforço extra, auxiliando no transporte do gabinete. Sempre remova ela ao instalar um dispositivo 5.25" .

JP
該当するプレートをケース本体とフロントパネルから取り外し、選択した 5.25" ベイの両側から ツールフリー・ロックを取り外します。 フロントパネルに合うまでそれをドライブでスライドさせ、ツールフリー・ロックで固定します。
注：強化サポートプレートは、輸送中にさらなるサポートを提供するものです。 プレートは 5.25" デバイスのインストール前に取り外してください。

CN
移除相对应的槽位档板及机身铁片，并将两侧的免螺丝安装套件移除。将5.25吋设备插入直到对齐前面板，并用免螺丝安装套件固定。
注意:为了运输需求，加装固定支撑板以提供额外支撑。在安装5.25"设备前，务必将其移除。

3.5” Drives



GB
Remove the 5.25" mesh cover .
Secure the mounting brackets to the 3.5" device with screws.

FR
Retirez le couvercle de mailles de 5,25".
Fixez les supports de fixation sur le périphérique de 3,5" avec les vis.

D
Entfernen Sie die 5,25" Gitterabdeckung.
Befestigen Sie die Halterung mit Schrauben am 3,5" Gerät.

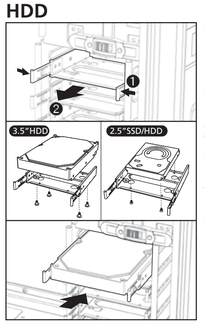
ES
Quite la tapa de malla de 5.25".
Fije los soportes de montaje en el dispositivo de 3.5" con los tornillos.

PT
Remova a tampa de grade 5.25".
Com os parafusos prenda os brackets de fixação no dispositivo 3.5".

JP
5.25" 用メッシュカバーを取り外します。
取り付けブラケットを 3.5" デバイスにネジで固定します。

CN
卸下5.25" 网盖 - 用螺丝将安装板固定在3.5 " 设备上 。

HDD



GB
Using a set of mounting rails insert the drive into selected bay until locked. Use HDD screw to secure the HDD.

FR
Utilise l'ensemble de rails de montage et insérer le lecteur dans la baie sélectionnée jusqu'au vérouillage.
Utilisez les vis HDD pour sécuriser le disque dur.

D
Schieben Sie das Laufwerk unter Verwendung einer Reihe von Montageschienen in den ausgewählte Laufwerkschacht bis es einrastet. Benutzen Sie Festplatte Schrauben zur Sicherung der Festplatte.

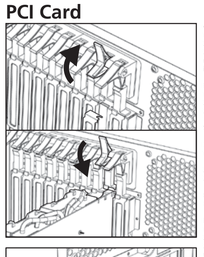
ES
Con un juego de railes de montaje inserte la unidad en la bahía seleccionada hasta que quede bloqueada. Utilice el destornillador para disco duro para fijar el disco duro.

PT
Utilizando os suportes de montagem, insira o drive na baia selecionada travando-a.
Utilize os parafusos de HDD para fixar o HDD.

JP
取り付けレールを使用して、ドライブを選択したベイにロックされるまで挿入します。 HDD 用ネジを使って HDD を固定します。

CN
用安装滑槽将HDD插入所选的槽位，并予以固定。用HDD螺丝固定HDD。

PCI Card



GB
1. Release the tool-free locking and remove the expansion slot cover.
2. Install the add-on card.
3. Fasten tool-free locking to fix the add-on card.
Note : Some PCI cards may not work with tool-free installation. Please remove the tool-free kit as illustrated, and fix the PCI card into the PCI slot; secure it with the screws.

FR
1. Libérez le blocage manuel et retirez le couvercle du logement d'extension.
2. Installez la carte d'extension.
3. Serrez le verrouillage manuel pour fixer la carte d'extension.
Remarque : Certaines cartes PCI peuvent ne pas fonctionner avec une installation manuelle. Supprimez le kit manuel comme illustré, et fixez la carte PCI dans le logement PCI; fixez-le avec les vis.

D
1. Entriegeln Sie die werkzeuglose Verriegelung und entfernen Sie die Abdeckung des Erweiterungssteckplatzes.
2. Installieren Sie die Erweiterungskarte.
3. Verriegeln Sie die werkzeuglose Verriegelung, um die Erweiterungskarte zu befestigen.
Hinweis : Einige PCI-Karten sind mit der werkzeugfreien Installation möglicherweise nicht kompatibel. Bitte entfernen Sie das werkzeugfreie Set wie abgebildet und befestigen Sie die PCI-Karte im PCI-Steckplatz; sichern Sie sie mit den Schrauben.

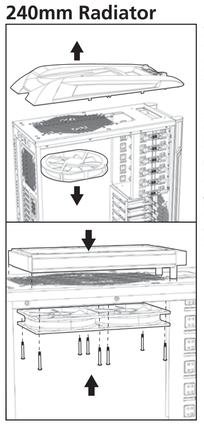
ES
1. Suelte el cierre sin herramientas y quite la tapa de la ranura de expansión.
2. Instale la tarjeta adicional.
3. Apriete el cierre sin herramientas para encajar la tarjeta adicional.
Nota : Algunas tarjetas PCI pueden no funcionar con la instalación sin herramientas. Quite el kit de montaje sin herramientas como se ilustra y coloque la tarjeta PCI en la ranura PCI; fíjela con los tornillos.

PT
1. Solte a trava do sistema "tool-free" e remova a tampa do slot de expansão.
2. Instale o suporte(add-on-card) na placa.
3. Feche a travado sistema "tool-free" para fixar o suporte(add-on-card) da placa.
Nota : Algumas placas PCI podem ser incompatível com a instalação "tool-free". Por favor, remova o kit "tool-free" conforme a ilustração, instale a placa PCI no slot PCI; e fixe-a com parafuso.

JP
1. ツールフリー・ロックをリリースし、拡張スロットカバーを取り外します。
2. アドオンカードをインストールします。
3. ツールフリー・ロックをかけ、アドオンカードを固定します。
注：PCI カードによっては、ツールフリーのインストールができない場合があります。
イラストのようにツールフリー・キットを取り外し、PCI スロットに PCI カードを固定させてからネジで固定します。

CN
1. 打开免工具锁，移开扩展插槽盖。
2. 安装附加卡。
3. 紧固免工具锁，用以固定附加卡。
注意：有些PCI卡不能使用免工具锁安装。
如图所示，移除免工具套件，用螺丝将PCI卡固定到PCI插槽内。

240mm Radiator



GB
1. Remove the top panel and top fan before mounting the 240mm radiator.
2. Fix the 240mm radiator with screws as illustrated.

FR
1. Retirez le panneau supérieur et le ventilateur supérieur avant de fixer le radiateur de 240mm.
2. Fixer le radiateur de 240mm avec les vis, comme illustré.

D
1. Entfernen Sie die obere Abdeckung und den oberen Lüfter, bevor Sie den 240 mm Kühler anbringen.
2. Befestigen Sie den 240 mm Kühler wie abgebildet mit den Schrauben.

ES
1. Quite el panel superior y el ventilador superior antes de montar el radiador de 240mm.
2. Coloque el radiador de 240mm con los tornillos como se ilustra.

PT
1. Remova o painel do topo e o ventilador, antes de instalar o radiador de 240mm.
2. Fixe o radiador de 240mm com os parafusos, conforme a ilustração.

JP
1. 240mm ラジエーターを取り付ける前に、トップパネルおよびトップファンを取り外します。
2. イラストのように、240mm ラジエーターをネジで固定します。

CN
1. 安装240mm散热排前，请移开顶部面板和顶部风扇。
2. 如图所示，用螺丝固定240mm散热排。

2012/12/V3